聯合報
UNITED DAILY NEWS
創辦人　王惕吾
發行人　王效蘭
今天十二大張　每份新價拾伍元
第壹陸參零肆號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
電話
本報所刊文圖非經同意不得轉載
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第壹零貳玖號

我與白俄將互設經貿代表處

款貸利低元美萬百五千三供提我　遇禮交外等權免豁享將　會員委莫北過超級層

【本報綜合莫斯科十六日外電報導】俄羅斯選民今天投票選舉俄國總統，選前一般預料，如果選民踴躍投票，尋求連任的俄國總統葉爾欽勢必得利，進而可望擊敗節節進逼的共黨候選人朱格諾夫。

新聞報導指出，投票率似有遞減的現象，官員則表示，最後的投票率可能只有百分之六十五，與原來預估的百分之七十至七十五有出入。如果確實，這將是朱格諾夫的利多。

美國有線電視新聞網報導，在投票所出口訪問選民的結果顯示，葉爾欽和朱格諾夫兩人的競爭相當激烈，不過，依法目前暫時無法公布訪問的詳細內容。它指出，這兩位候選人很可能必須在七月初的決選中再一決勝負。

葉爾欽今天偕同妻子娜伊娜前往莫斯科北區的投票所投票，他顯得神情愉快。他表示，共黨候選人朱格諾夫無法獲得大選的勝利，他本人並打算將改革大業持續推進至廿一世紀。另一方面，朱格諾夫在莫斯科市中心的一個投票所投下票之後表示，他深信許多選民已經以選票支持他人主克里姆林宮。

各方認為，這場大選的最後結果攸關俄國未來究將繼續推行葉爾欽的民主經濟改革路線，抑或重回共黨統治的老路，而由於事關重大，有些選區的選民的確踴躍前往投票所投下神聖的一票。俄國電視台報導，截至台北時間今天晚間九時，選民的整體投票率為百分之卅九。整個投票活動預定台北時間十七日凌晨三時結束，而初步選舉結果將在台北時間十七日晚上揭曉。

俄國遠東地區的投票活動已經結束，選務人員隨即展開繁瑣的開票計票作業。新聞報導指出，葉爾欽在遠東地區獲得的支持遠多於預期，年輕選民支持他的情形尤其明顯。俄國絕大多數人口集中於俄西地區，選民人口數則約為一億零六百萬人。

大批武裝警衛在莫斯科地區的各投票所全面警戒，成千上萬的軍人不斷來回巡邏，以防範恐怖攻擊事件，而當葉爾欽驅車前往克里姆林宮時，只見便衣安全人員在他座車經過的沿線保持高度警戒。儘管如此，零星的暴力事件仍然陸續傳出，在俄國西南部的布里安斯克市，一名高階警官在準備離家時，因為一枚炸彈突然引爆而受傷，俄國南部史塔夫羅波市的警方人員則接獲線報，指當地若干建築物已經遭人炸毀。

總統候選人共有十位，各方預料，葉爾欽與朱格諾夫可能均無法在今天的選舉中贏得一舉當選所需的過半數選票，因此將在七月的決選中一較高下。一般認為，兩位候選人在決選中能否獲勝將繫於他們能否吸引支持其他候選人的選民。可以確定的是這項大選等於是選民對俄國市場經濟改革的一次公民投票。

這項大選早已受到國際社會的密切注意，有些國家並派出觀察團前來。西方國家認為，如果朱格諾夫獲勝，俄國極可能重回共黨統治及高舉民族主義大旗的老路，俄國諸鄰國也對俄共誓言恢復舊蘇聯的論調感到不安。民意調查專家說，他們確曾低估朱格諾夫及若干強硬派候選人對選民具有的吸引力。分析人士另指出，選民有可能對愈近密集曝光的葉爾欽感到厭倦，導致葉爾欽的聲勢由強轉弱。相關新聞刊三、十版

俄總統大選　投票結果今晚揭曉

官員指最後投票率可能僅百分之六十五　葉爾欽尋求連任面臨強力挑戰

許信良當選民進黨第七屆黨主席

代表美麗島系以一百十二票差距擊敗福利國連線的蔡同榮　再度當選主席保證致力尋求執政機會

【本報記者／綜合報導】民進黨第七屆第一次全國黨代表大會昨天在順利完成權力改組後落幕。代表美麗島系參選的許信良以兩百八十四票對一百七十二票的巨大差距，擊敗福利國連線推出的蔡同榮，當選民進黨第七屆黨主席。

許信良當選黨主席後保證，未來首要工作將是協調黨內各派系，網羅人才推出「夢幻隊伍」，全力投入明年底舉行的縣市長選戰，利用聯合陣線的戰法，尋求民進黨執政的機會。

許信良是第二次出任民進黨主席，也是民進黨採取黨代表投票制以來得票率最高的黨主席。

但是，民進黨全代會兩天議程中所有黨務改革提案幾乎交了白卷；唯一通過的是廢除公職人員提名程序中的幹部評鑑制度，此一決定將首先影響到明年的縣市長提名作業。

廣受矚目的「台獨黨綱」修正案，在本次民進黨全代會中雖然列入重大討論議案第四案，但是由於權力改組過程吸引了多數黨代表的注意力，有關「台獨黨綱」修正案因此未及提上議程。

民進黨全代會兩天來在陽明山中山樓舉行的議程，昨天下午的黨主席選舉是最高潮。由於現任代理主席張俊宏和前主席江鵬堅兩人於前一天未選上中執委，喪失參選資格，黨主席寶座最後由許信良和蔡同榮對決。

在派系勢力合縱連橫上，泛美麗島系人馬因張俊宏出局有逐漸歸隊趨勢，在中執委和中常委大有斬獲的正義連線又開放投票，導致許信良於選前問拉開與蔡同榮間的聲勢差距，最後票選結果許信良果然以歷年來最大得票差距擊退蔡同榮，二度登上民進黨主席一職。

民進黨內部在總統大選後出現路線之爭，許多黨務改革聲浪以提案形式湧向這次全代會；但由於派系間為了權力改組衝突連作失衡，包括黨主席直選案、擴編黨中央組織編制案、婦女參政保障等「重量級」組織修正提案均未能通過。

昨天上午不少民進黨代表對此現象大表不滿，在會中強烈抨擊自家人只顧權力重組、無視黨務改革。稍後處理黨提名條例修正案時，反彈聲浪達到最高點，終於表決廢除了久受詬病的幹部評鑑制度。

依據新制，未來民進黨對於包括總統、省市長、中央民代、縣市長和省市議員候選人的提名，均將以黨員投票和公民投票兩階段結果為準，其中黨員投票和公民投票結果比重各佔百分之五十。

相關新聞刊二、四版

經過一番激烈角逐，許信良第二度坐上民進黨主席寶座。　記者林永昌／攝影

摩根史坦利將設內國億卅金基市股

與國民黨營事業合資投立成公司

【記者李順德／台北報導】國民黨黨營事業管理委員會主委劉泰英昨日指出，黨營事業將由中央投資公司與大華證券公司和摩根史坦利公司合作，成立一家證券投資信託公司，在台灣吸收資金，初期準備成立卅億元的基金投入國內股市。

黨營事業主管透露，黨營事業與摩根史坦利公司合資成立的證券投資信託公司，資本額初步定為三億元，至於雙方持股比率及其他合作條件，將由黨營華信投顧公司進一步洽談。

劉泰英說，他相信摩根史坦利公司將台灣股價指數列入其新興市場指數，有助國內股市的穩定發展。不過，由於基金的募集需要時間，因此，與摩根史坦利公司的合作，還要一段時間才能有結果。目前可以確定的是，將由大華證券與中央投資公司參與投資，華信投顧則負責顧問工作。

黨營事業主管指出，摩根史坦利公司有鑑台灣市場的重要性，兩個月前透過管道，找到黨營事業，希望來台灣投資，與黨營事業合作，先成立公司，再吸收資金，成立基金。

黨營事業主管指出，摩根史坦利公司原有意獨資在台灣設公司，投資國內股市，經過評估，摩根史坦利認為只有當地人最懂得當地的市場，才選擇與黨營事業合作。

黨營事業主管說，摩根史坦利將在九月將台灣股價指數納入摩根史坦利的新興市場指數，台灣股市受到鼓舞，近日表現耀眼。這位主管認為，外國基金會以摩根史坦利公司的行動為參考指標，陸續投入台灣股市。

國產飛翼船　原型機下水　5
星雲懷恩法會　追思慈母德澤　6
職棒獅勝象　郭進興連三勝投　24
活生生
●鑒方查扣的重型拼裝機車相繼失竊
●我仍將推動參與聯合國計畫
●三女子夜宿彰化驚傳意外　一死二昏迷
●「中」美智財權談判　今須作決定
9743
氣天日今
市竹新　24°c・33°c　20%午後雨陣
市北台　25°c・34°c　40%午後雨陣
市雄高　26°c・33°c　20%午後雨陣
市中台　24°c・33°c　30%午後雨陣
市股適上
803.18　數指權加　6412.4　櫃檯交成　4640.6億
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第壹零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
UNITED DAILY NEWS
創辦人　王惕吾
發行人　王效蘭
今天十二大張　每份新價拾伍元
第壹陸參零肆號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
電話
本報所刊文圖非經同意不得轉載
不再汗臭
雅男士止"汗臭"系列
不論男女，汗臭都是個令人困窘的問題，其根源大部分來自腋下。aramis體貼你／妳的需要，特別為您推出止"汗臭"系列。
• 能有效抑制不當體味。
• 不黏膩，易被皮膚吸收，能長時間保持乾爽。
• 使衣服不再有汗漬的困擾，注重您個人的衛生。
• 淡淡的清香，使人神清氣爽。
今年夏天，雅男士讓你不再有惱人的汗臭，讓面對眾人的您，更有自信。
美國aramis雅男士儀容用品
美商怡佳股份有限公司台灣分公司
台北市建國北路二段120號4樓　電話 (02)5098950
全省aramis專櫃
台北・太平洋SOGO百貨・新光三越南京店五樓・明曜百貨
遠東百貨（實體店）・環亞百貨・大亞百貨・來來百貨
大買高島屋百貨・明男春天百貨・統領・遠東百貨
中壢・遠東百貨・台中・廣三SOGO百貨・來來百貨・遠東百貨
台南・遠東百貨・高雄・大立精品百貨店櫃・漢神百貨三樓
睡眠王企劃
全世界30歲以上人士皆面臨
[睡眠品質不良症]
讓您的睡眠回到嬰兒般的安寧……
科技 生命 希望
睡眠王生物工程中心
全世界白領階級皆面臨一
工作壓力，導致睡眠障礙；生理障礙，導致睡眠失調；旅行時差，導致日夜顛倒；環境品質低落，導致睡眠不佳。睡眠王生物工程中心針對現代人所面臨的「睡眠品質不良症」，特別與美國同步發展出21世紀的革命性健康食品「美夢得寧 晚安」。使複雜激素這項劃時代的發現，能在最短的時間內，造福台灣民眾。
美夢得寧 晚安 21世紀革命性健康食品
「美夢得寧」晚安 Melatonin，含褪黑激素。這項早在四十年前就被發現的褪黑激素Melatonin，除了能調整你的生理時鐘，讓你享有充份而有效的睡眠，保持精神旺盛，工作複更有效率之外，確能恢復並強化體內對抗細菌及病毒侵入的抗體分子，達到增強抵抗力及減緩老化的目的。
神奇的褪黑激素 Melatonin
在人體大腦中所扮演的重要角色
褪黑激素是人體最奧妙的分子物，屬油溶性，由腦部中心的松果腺所分泌，容易穿透細胞膜進入細胞內執行保護細胞的任務，所以也可稱之為護腦物質。但隨著年紀的增加，三十歲以後褪黑激素的分泌量便會日漸減少，因此適時適量的補充褪黑激素，非但沒有一般處方安眠藥的危險和副作用，也更能發揮助眠功效。
美夢得寧 晚安
幫助您睡得好、精神好，創造高品質的睡眠
人體進入「睡眠階段」的關鍵在於體內褪黑激素分泌的多寡。根據國際醫學研究指出，失眠的人體內褪黑激素Melatonin的分泌量的確比不失眠的人少許多，每天適時適量服用不含糖、鈉、色素、酵母、乳製品、防腐劑及人工香料的天然健康食品「美夢得寧」晚安，確能幫助你改善睡眠障礙，提高睡眠品質，讓你即使睡得少也能睡得好！
睡眠品質改善專線：(02) 351-9696 劉小姐
含褪黑激素 Melatonin
全省各大藥房均售（睡眠障礙嚴重請至850元 請指名購買）
徵全省藥房線經銷商
(02) 351-9696 洽劉小姐
花蓮／良易：038-324709　基隆／廣仁：02-4237812　台北／農田：02-2877991　桃園／松竹：03-4222858　新竹／承光：035-223856　台中／彰通：04-2766628　彰化／昇宏：04-7244667　雲林／上樂：05-5915307　嘉義／德生堂：05-2223356　台南／林大：06-2684640　高雄／立裕：07-7172537